

JAPONISME:

Algunos pensamientos sobre la cultura y la identidad

Chariya: Cada cultura parece tener una visión diferente de lo que son los japoneses.

Daiki: (riéndose) La mayoría de los japoneses ni saben como son.

Bhāraté: Todo intento de definir el "yo" en términos de algún artificio estático está destinado al fracaso.

An-Yi: ¡Por supuesto! Sin embargo, eso no impide que la gente se mire al espejo e imagine las llamadas "características nacionales".

Bhāraté: Tal vez toda nuestra gramática de la identidad es errada. ¿No es el "yo" en realidad un verbo, y no un sustantivo? No hay uno "mismo", sólo reiterativa "auto-generación".

An-Yi: ¿No era eso lo que decía Robert Pirsig?

Chariya: ¿Quién es Pirsig?

An-Yi: Ya sabes, ese "Zen y el arte del mantenimiento de la motocicleta" tipo.

Daiki: Pero yo no tengo motocicleta.

Bhāraté: Y yo no tengo zen...

An-Yi: De todos modos, todo lo que vale la pena decir ya se ha dicho.

Chariya: Oh.

- T Newfields

(Trad.: eugen_blick, josé, Laura María)
Comen. 2000 Nagoya ☆ Acab.: 2020 Yokohama

